

ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2016/1990**ze dne 14. listopadu 2016,****kterým se mění společná akce 2008/124/SZBP o Misi Evropské unie v Kosovu na podporu právního státu* (EULEX KOSOVO)**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 28, čl. 42 odst. 4 a čl. 43 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 4. února 2008 přijala Rada společnou akci 2008/124/SZBP ⁽¹⁾.
- (2) Dne 14. června 2016 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2016/947 ⁽²⁾, kterým se mění společná akce 2008/124/SZBP, jímž byl mandát mise EULEX KOSOVO prodloužen do 14. června 2018 a byla stanovena nová finanční referenční částka pro plnění jejího mandátu v Kosovu do 14. prosince 2016 a na podporu soudních řízení převedených do některého z členských států do 14. června 2017.
- (3) Měla by být stanovena nová referenční částka pro plnění mandátu mise EULEX KOSOVO do 14. června 2017.
- (4) Žádné ustanovení tohoto rozhodnutí by nemělo být vykládáno tak, že je jím dotčena nezávislost a autonomie soudců a prokurátorů.
- (5) Vzhledem ke zvláštní povaze činností mise EULEX KOSOVO na podporu soudních řízení převedených do některého z členských států je vhodné určit v tomto rozhodnutí částku plánovanou na pokrytí podpory těchto převedených řízení a stanovit plnění této části rozpočtu prostřednictvím grantu.
- (6) Pravidla účasti na zadávacích řízeních mise a pravidla původu pro zboží, které může mise nakupovat, by měla být uvedena v soulad s ustanoveními pro jiné civilní mise SBOP.
- (7) Společná akce 2008/124/SZBP by měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (8) Mise EULEX KOSOVO bude probíhat za situace, která se může zhoršit a která by mohla ohrozit dosažení cílů vnější činnosti Unie stanovených v článku 21 Smlouvy,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Společná akce 2008/124/SZBP se mění takto:

1) Článek 16 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Finanční referenční částka určená na krytí výdajů mise EULEX KOSOVO na období do 14. října 2010 činí 265 000 000 EUR.

* Tímto označením nejsou dotčeny postoje k otázce statusu a označení je v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1244 (1999) a se stanoviskem Mezinárodního soudního dvora k vyhlášení nezávislosti Kosova.

⁽¹⁾ Společná akce Rady 2008/124/SZBP ze dne 4. února 2008 o Misi Evropské unie v Kosovu na podporu právního státu (EULEX KOSOVO) (Úř. věst. L 42, 16.2.2008, s. 92).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2016/947 ze dne 14. června 2016, kterým se mění společná akce 2008/124/SZBP o Misi Evropské unie v Kosovu na podporu právního státu (EULEX KOSOVO) (Úř. věst. L 157, 15.6.2016, s. 26).

Finanční referenční částka určená na krytí výdajů mise EULEX KOSOVO na období od 15. října 2010 do 14. prosince 2011 činí 165 000 000 EUR.

Finanční referenční částka určená na krytí výdajů mise EULEX KOSOVO na období od 15. prosince 2011 do 14. června 2012 činí 72 800 000 EUR.

Finanční referenční částka určená na krytí výdajů mise EULEX KOSOVO na období od 15. června 2012 do 14. června 2013 činí 111 000 000 EUR.

Finanční referenční částka určená na krytí výdajů mise EULEX KOSOVO na období od 15. června 2013 do 14. června 2014 činí 110 000 000 EUR.

Finanční referenční částka určená na krytí výdajů mise EULEX KOSOVO na období od 15. června 2014 do 14. října 2014 činí 34 000 000 EUR.

Finanční referenční částka určená na krytí výdajů mise EULEX KOSOVO na období od 15. října 2014 do 14. června 2015 činí 55 820 000 EUR.

Finanční referenční částka určená na krytí výdajů mise EULEX KOSOVO na období od 15. června 2015 do 14. června 2016 činí 77 000 000 EUR.

Finanční referenční částka určená na krytí výdajů mise EULEX KOSOVO na období od 15. června 2016 do 14. června 2017 činí 86 850 000 EUR.

Z částky uvedené v devátém pododstavci bude na krytí výdajů mise EULEX KOSOVO na plnění jejího mandátu v Kosovu v období od 15. června do 14. prosince 2016 určeno 34 500 000 EUR a na plnění jejího mandátu v Kosovu v období od 15. prosince 2016 do 14. června 2017 23 250 000 EUR; 29 100 000 EUR bude určeno na pokrytí podpory soudních řízení převedených do některého z členských států v období od 15. června 2016 do 14. června 2017; tato částka rovněž zpětně pokrývá výdaje vzniklé v souvislosti s podporou soudních řízení převedených po 1. dubnu 2016. Komise podepíše grantovou dohodu na uvedenou částku s vedoucím soudní kanceláře jednajícím jménem soudní kanceláře pověřené správou převedených soudních řízení. Na tuto grantovou dohodu se vztahují pravidla pro granty stanovená v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 (*).

Finanční referenční částku pro misi EULEX KOSOVO na následující období stanoví Rada.

(*) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla o souhrnném rozpočtu Unie a o zrušení nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1).“;

b) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Veškeré výdaje se spravují podle pravidel a postupů použitelných pro souhrnný rozpočet Unie. Fyzickým a právnickým osobám je umožněno se bez omezení účastnit zadávání veřejných zakázek financovaných z rozpočtu mise. Kromě toho se nepoužijí žádná pravidla původu pro zboží zakoupené misí EULEX KOSOVO.“;

c) odstavec 3 se nahrazuje tímto:

„3. S výhradou schválení Komisí může vedoucí mise uzavírat technická ujednání s členskými státy EU, zúčastněnými třetími státy a dalšími mezinárodními aktéry nasazenými v Kosovu ohledně poskytování vybavení, služeb a prostor pro misi EULEX KOSOVO. Postavení zadavatele v rámci smluv nebo ujednání uzavřených EUPT Kosovo pro misi EULEX KOSOVO během plánovací a přípravné fáze se podle potřeby převede na EULEX KOSOVO. Majetek ve vlastnictví EUPT Kosovo se převede na misi EULEX KOSOVO.“

2) V článku 18 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Vysoký představitel je v souladu s rozhodnutím 2013/488/EU oprávněn poskytovat OSN, NATO/KFOR, jiným třetím stranám přidruženým k této společné akci a Frontex EU utajované informace a dokumenty EU vytvořené pro účely EULEX Kosovo až do příslušného stupně utajení platného pro jednotlivé strany. Za tímto účelem budou vypracována místní technická ujednání.“

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 14. listopadu 2016.

Za Radu
předsedkyně
F. MOGHERINI
